

cecotec

Power Matic-ccino 7000

Кофемашина автоматическая Cumbia
Power Matic-ccino 7000 Serie Nera



Manual de instrucciones
Instruction manual
Руководство по
эксплуатации



ÍNDICE

1. Piezas y componentes	/ 05
2. Instrucciones de seguridad	/ 07
3. Antes de usar	/ 08
4. Funcionamiento	/ 09
5. Señales de advertencia	/ 18
6. Limpieza y mantenimiento	/ 20
7. Especificaciones técnicas	/ 22
8. Reciclaje de electrodomésticos	/ 23
9. Garantía y SAT	/ 23

INDEX

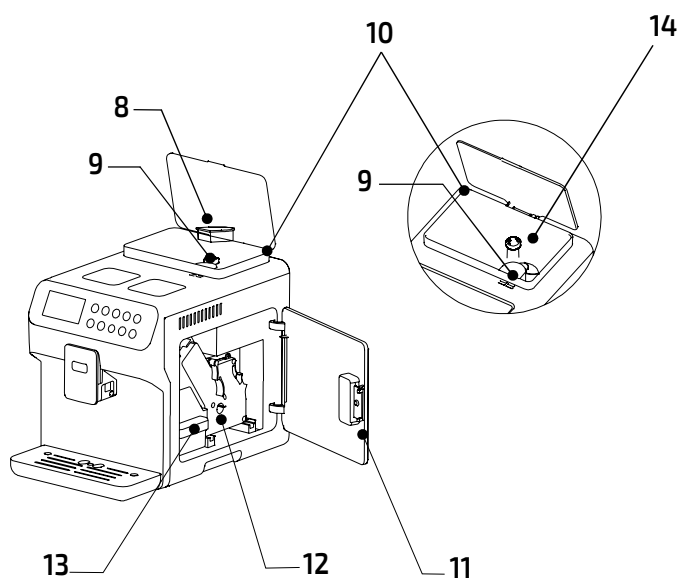
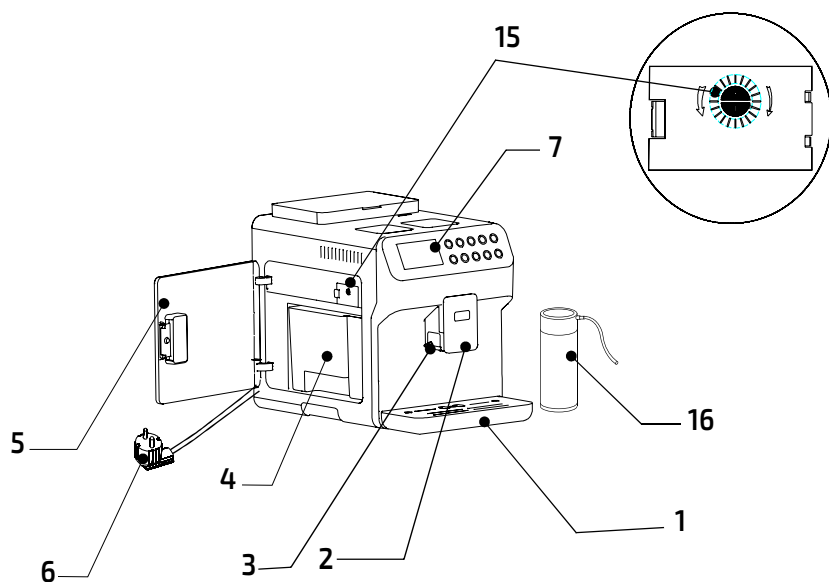
1. Parts and components	/ 05
2. Safety instructions	/ 24
3. Before use	/ 25
4. Operation	/ 25
5. Warning signals	/ 37
6. Cleaning and maintenance	/ 38
7. Technical specifications	/ 40
8. Disposal of old electrical appliances	/ 41
9. Technical support service and warranty	/ 41

СОДЕРЖАНИЕ

1. Компоненты устройства	/ 05
2. Инструкция по технике безопасности	/ 42
3. Перед первым использованием	/ 43
4. Эксплуатация устройства	/ 44
5. Предупредительные сигналы	/ 55
6. Чистка и обслуживание устройства	/ 57
7. Технические характеристики	/ 59
8. Утилизация старых электроприборов	/ 60
9. Сервисное обслуживание и гарантия	/ 60

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Parts and components/Компоненты устройства/Teile und
Komponenten/Parti e componenti/Peças e componentes



ES

1. Cajetín
2. Salida de café
3. Espumador de leche
4. Depósito de agua
5. Puerta izquierda
6. Cable de alimentación
7. Panel de control
8. Tapa del embudo
9. Embudo para café molido
10. Depósito de granos de café
11. Puerta derecha
12. Unidad de elaboración
13. Contenedor de residuos
14. Selector del molinillo de café
15. Selector del espumador de leche
16. Depósito de leche

EN

1. Drip tray
2. Coffee spout
3. Milk frother
4. Water tank
5. Left door
6. Power cord
7. Control panel
8. Filler funnel lid
9. Filler funnel for ground coffee
10. Bean tank
11. Right door
12. Brewing unit
13. Waste bin
14. Coffee-grinder knob
15. Milk-frother knob
16. Milk tank

RU

1. Лоток для сбора капель
2. Сопло кофемашины
3. Капучинатор
4. Контейнер для воды
5. Левая дверь
6. Кабель питания
7. Панель управления
8. Крышка отсека молотого кофе
9. Наполнитель отсека для молотого кофе
10. Отсек для кофе в зернах
11. Правая дверь
12. Заварочный блок
13. Лоток для отходов
14. Ручка кофемолки
15. Ручка для вспенивания молока
16. Контейнер для молока

DE

1. Abtropfschale
2. Kaffeeauslauf
3. Milchaufschäumer
4. Wassertank
5. Linke Tür
6. Stromkabel
7. Bedienfeld
8. Deckel des Trichters
9. Trichter für Kaffeemehl
10. Bohnenbehälter
11. Rechte Tür
12. Brüheinheit
13. Satzbehälter
14. Kaffeeemühleregler
15. Milchaufschäumerregler
16. Milchbehälter

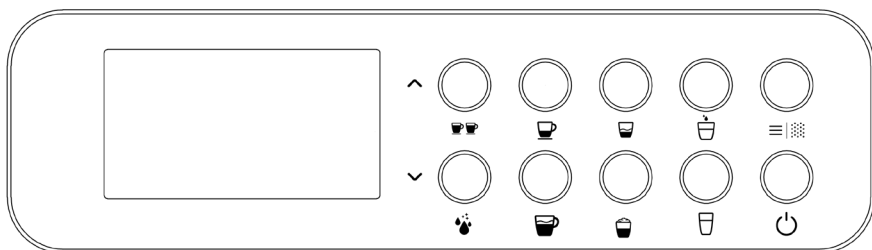
IT

1. Cassetto
2. Uscita del caffè
3. Schiumatore del latte
4. Serbatoio dell'acqua
5. Sportello sinistro
6. Cavo di alimentazione
7. Pannello di controllo
8. Coperchio dell'imbuto
9. Imbuto per il caffè macinato
10. Deposito dei grani di caffè
11. Sportello destro
12. Unità di elaborazione
13. Contenitore dei residui
14. Selettore della macina del caffè
15. Selettore dello schiumatore di latte
16. Serbatoio del latte

PT

1. Depósito de recuperação de água
2. Saída de café
3. Espumador de leite
4. Depósito de água
5. Porta esquerda
6. Cabo de alimentação
7. Painel de controlo
8. Tampa do funil
9. Funil para café moído
10. Depósito de grão de café
11. Porta direita
12. Unidade de elaboração
13. Depósito de resíduos
14. Seletor do moedor de café
15. Seletor do espumador de leite
16. Depósito de leite

Panel de control/Control panel/Панель управления/ Bedienfeld/Pannello di controllo/Painel de controlo





2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

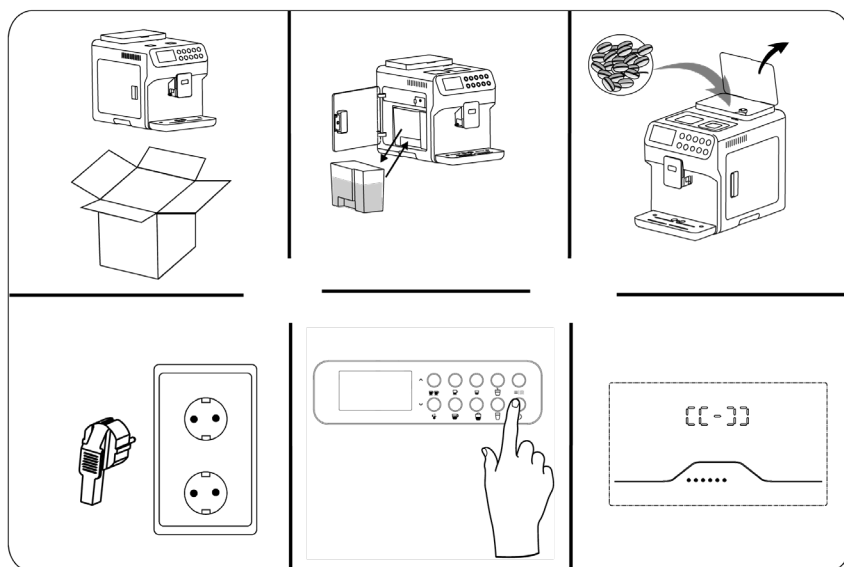
1. Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
2. Este producto está diseñado exclusivamente para uso doméstico o comercial.
3. Coloque la máquina en una superficie segura, plana y estable, cerca de una toma de corriente con conexión a tierra.
4. No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro líquido. No exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.
5. Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
6. No retuerza, doble, estire o dañe el cable de alimentación. Protéjalo de bordes afilados y fuentes de calor. No permita que el cable toque superficies calientes. No deje que el cable asome sobre el borde de la superficie de trabajo o la encimera.
7. No permita que ninguna de las partes eléctricas del aparato entren en contacto con agua.
8. No utilice el producto en el exterior, cerca de placas eléctricas o de gas, de llamas o dentro de hornos.
9. No exponga la máquina a temperaturas bajo 0.
10. El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del producto podría causar riesgo de incendio, descargas eléctricas u otros daños.
11. Nunca utilice agua caliente para rellenar el depósito de agua, utilice agua natural a temperatura ambiente.
12. Mantenga las manos y los cables fuera del alcance de las zonas calientes del producto mientras esté en funcionamiento.
13. No tire del cable de la máquina para moverla o transportarla.
14. No dirija el vapor ni el agua caliente hacia usted u otras personas para evitar quemaduras.
15. El aparato estará muy caliente durante e inmediatamente después de funcionar. Utilice asas, guantes u otros accesorios de protección para evitar quemaduras.
16. No retire el cajetín durante el funcionamiento, ya que el agua caliente podría dañar la superficie de la máquina, y coloque un vaso vacío debajo del dispensador de café al encender y apagar el producto.
17. En caso de incendio, utilice extintores de CO₂. No extinga el fuego con agua o extintores de polvo.
18. No ponga la máquina a funcionar en vacío. Asegúrese de que hay suficiente agua antes de cada uso.
19. El aparato no debe ser usado por niños desde 0 hasta 8 años. Este electrodoméstico puede ser usado por niños a partir de 8 años de edad si están continuamente supervisados.

20. Este producto puede ser usado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica.
21. Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si el producto está siendo usado por o cerca de niños.

3. ANTES DE USAR

1. Saque el producto de la caja y retire todo el material de embalaje.
2. Extraiga el depósito de agua de la máquina de café y llénelo de agua natural.
3. Llene el depósito de granos de café.
4. Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente.
5. Pulse el botón de encendido.
6. Deje que la máquina se caliente.
7. Seleccione la dureza del agua.
8. La máquina está lista para preparar café.

AVISO: se recomienda utilizar agua embotellada para obtener un sabor óptimo del café.

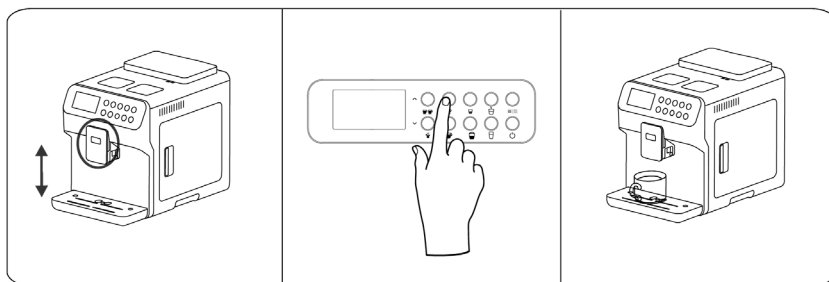


4. FUNCIONAMIENTO

TIPOS DE CAFÉ

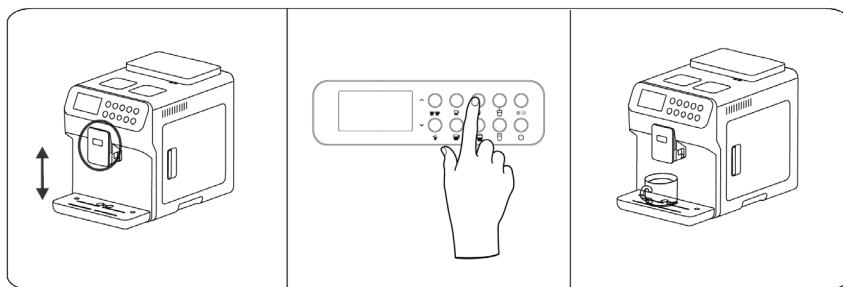
- ESPRESSO (Café solo)

1. Pulse el botón ☕☕ para seleccionar café doble o 2 cafés.
2. Ajuste la salida de café a la altura deseada.
3. Pulse ☕. La máquina preparará el/los cafés de forma automática.



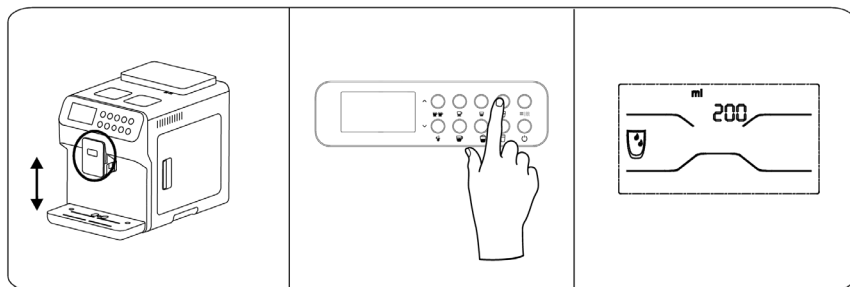
- MACCHIATO (Café cortado)

1. Añada leche al depósito de leche. Se recomienda utilizar leche entera.
2. Coloque el depósito de leche junto con el espumador en su posición.
3. Pulse el botón ☕☕ para seleccionar un café doble o 2 cafés.
4. Pulse ☕. La máquina preparará el/los cafés de forma automática.



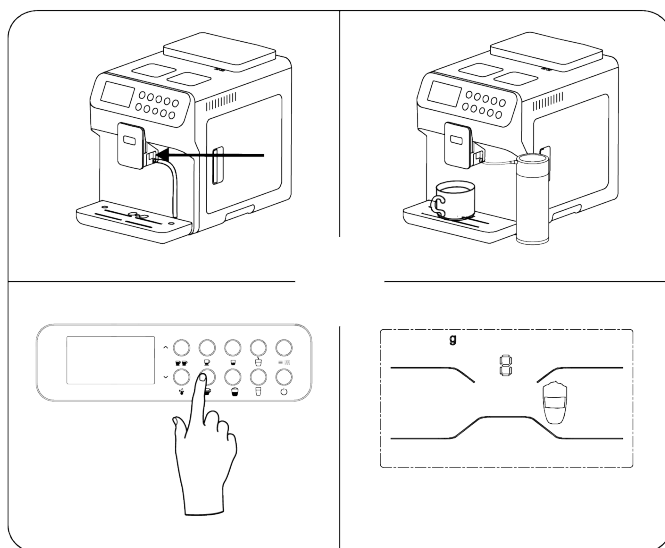
- AGUA CALIENTE

1. Coloque un vaso vacío debajo de la salida de café.
2. Pulse el botón ☕.
3. Una vez que tenga la cantidad deseada de agua, pulse de nuevo el botón para parar.



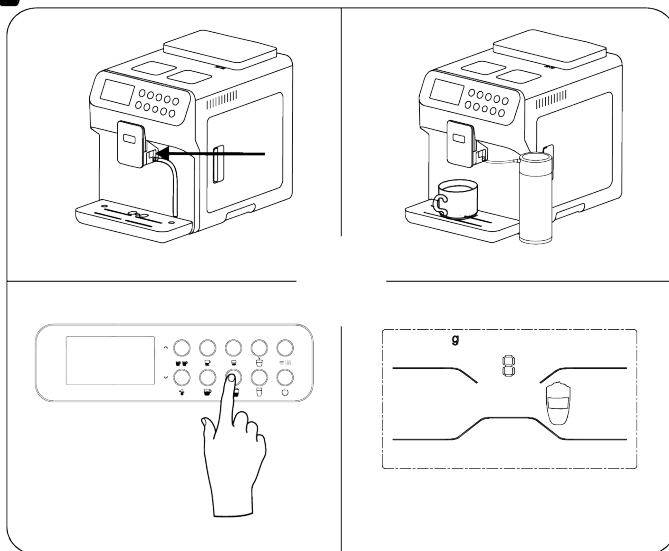
- LATTE (Café con leche)

1. Añada leche al depósito de leche. Se recomienda utilizar leche entera.
2. Coloque el depósito de leche junto con el espumador en su posición.
3. Pulse el botón  para seleccionar un café doble o 2 cafés.
4. Pulse . La máquina preparará el/los cafés de forma automática.

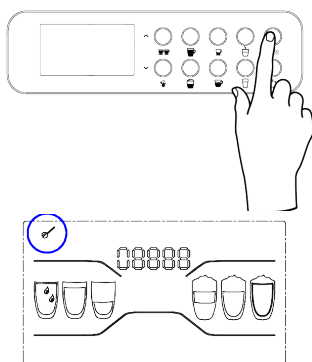


- CAPPUCCINO

1. Añada leche al depósito de leche. Se recomienda utilizar leche entera.
2. Coloque el depósito de leche junto con el espumador en su posición.
3. Pulse el botón  para seleccionar un café doble o 2 cafés.
4. Pulse . La máquina preparará el/los cafés de forma automática.

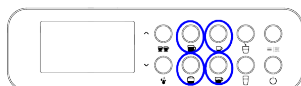
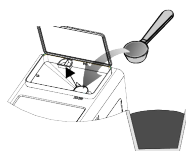


- CAFÉ EN POLVO



1. Pulse el botón de café en polvo.

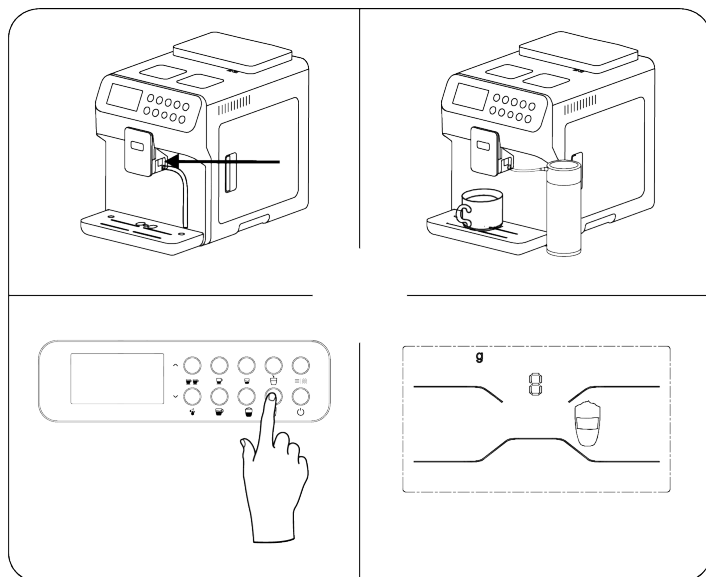
2. Añada el café en polvo de café.



3. Seleccione el tipo de café.

- LECHE CALIENTE/ESPUMA DE LECHE

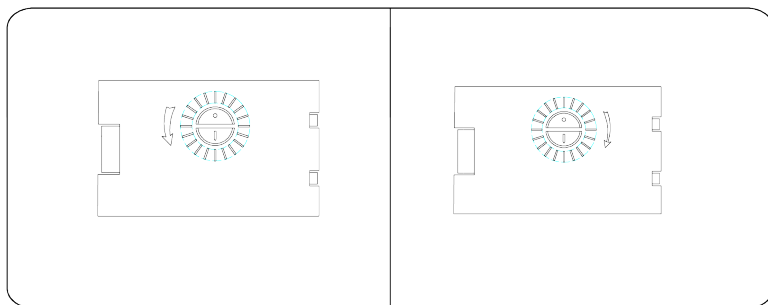
1. Coloque el depósito de leche junto con el espumador en su posición.
2. Una vez que esté correctamente colocado, añada la leche. Se recomienda utilizar leche entera.
3. Pulse el botón .



- SELECTOR DEL ESPUMADOR DE LECHE

Aviso: la calidad de la espuma de la leche dependerá del tipo de leche y la temperatura.

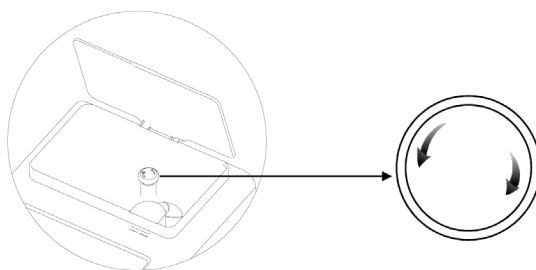
1. Abra la puerta izquierda. El selector del espumador de leche está situado en la esquina superior derecha.
2. Gire el selector en el sentido de las agujas del reloj y colóquelo en la posición deseada.
3. Gírelo hacia la izquierda para seleccionar espuma gruesa o hacia la derecha para seleccionar espuma fina.
4. Limpie el espumador de leche tras cada uso para evitar que se atasque en un futuro.



- SELECTOR DEL MOLINILLO DE CAFÉ

Aviso: no introduzca café molido, instantáneo o cualquier otro tipo de sustancias en el depósito de granos de café. NUNCA utilice granos de café congelados.

1. Antes de poner la máquina en funcionamiento, ajuste el selector del molinillo de café situado dentro del depósito de granos de café para seleccionar el grado de molienda.



- Si se observa que el flujo de café sale lento, es porque la textura del café utilizado es demasiado fina. Pulse y gire el selector del molinillo de café en el sentido de las agujas del

reloj para obtener una textura más gruesa.

- Si se observa que el flujo de café sale muy rápido y aguado, es porque la textura del café utilizado es demasiado gruesa. Pulse y gire el selector del molinillo de café en el sentido contrario de las agujas del reloj para obtener una textura más fina.

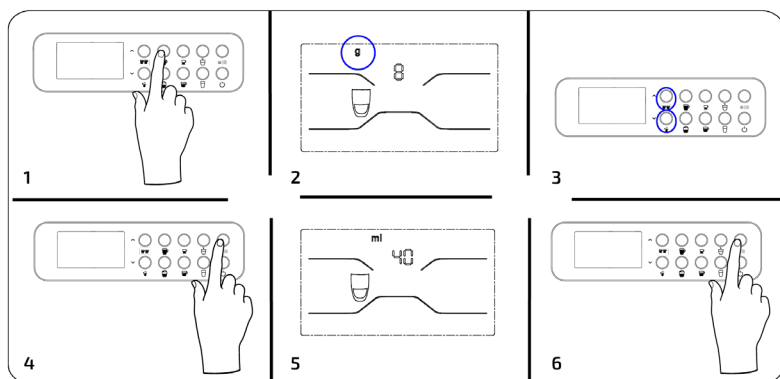
- DUREZA DEL AGUA

- Pulse el botón  (descalcificación) una vez para acceder a los ajustes de la dureza del agua.
- Utilice los botones "▲" y "▼" para seleccionar la dureza del agua:
 1. Agua blanda
 2. Agua media
 3. Agua dura
 4. Agua muy dura

MENÚ DE PERSONALIZACIÓN DE CAFÉS

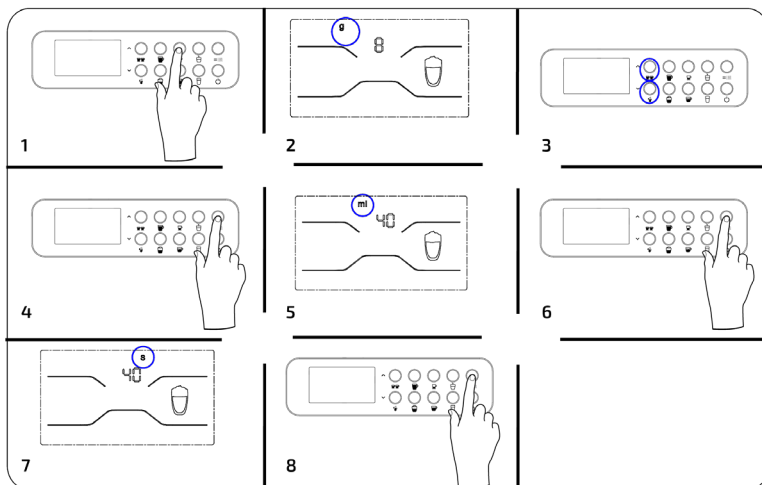
- Pulse el botón MENÚ  durante 3 segundos para acceder al menú de ajustes de parámetros y seleccione el tipo de café deseado.

- ESPRESSO



1. Pulse el botón .
2. Utilice los botones "▲" y "▼" para seleccionar la cantidad de granos de café (g).
3. Pulse el botón  para ir al siguiente paso.
4. Seleccione la cantidad de café.
5. Pulse el botón  para seleccionar la temperatura.

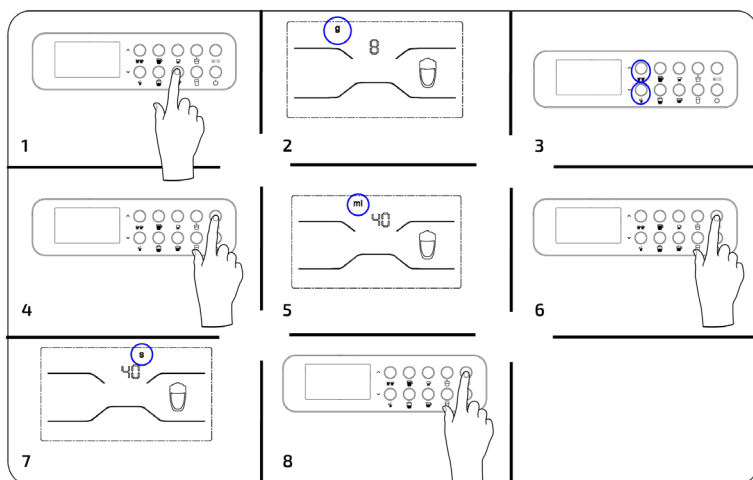
- MACCHIATO



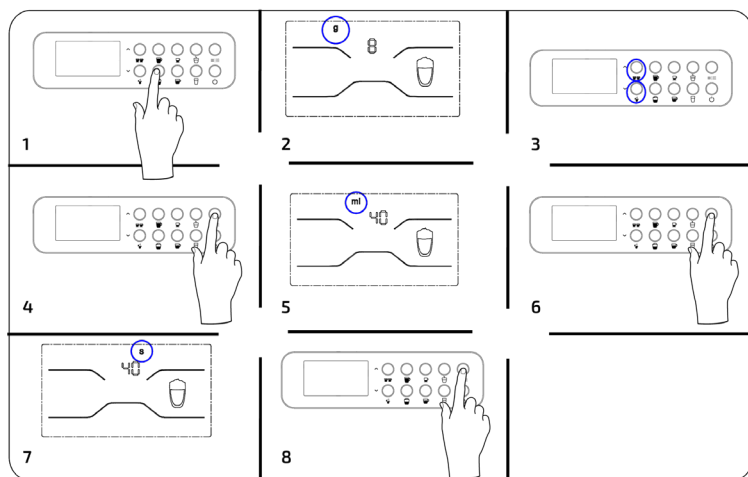
1. Pulse el botón .
2. Utilice los botones "▲" y "▼" para seleccionar la cantidad de granos de café (g).
3. Pulse el botón  para ir al siguiente paso.
4. Seleccione la cantidad de café.
5. Pulse el botón  para ir al siguiente paso.
6. Seleccione la cantidad de agua.

- CAPPUCCINO

1. Pulse el botón .
2. Seleccione la cantidad de granos de café (g).
3. Utilice los botones "▲" y "▼" para seleccionar la cantidad de granos de café (g).
4. Pulse el botón  para ir al siguiente paso.
5. Seleccione la cantidad de café.
6. Pulse el botón  para ir al siguiente paso.
7. Seleccione el tiempo que desea vaporizar la leche.
8. Pulse el botón  para seleccionar la temperatura.



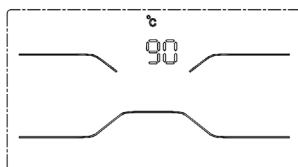
- LATTE



1. Pulse el botón .
2. Seleccione la cantidad de granos de café (g).
3. Utilice los botones "▲" y "▼" para seleccionar la cantidad de granos de café (g).

4. Pulse el botón   para ir al siguiente paso.
5. Seleccione la cantidad de café.
6. Pulse el botón   para ir al siguiente paso.
7. Seleccione el tiempo que desea vaporizar la leche.
8. Pulse el botón   para seleccionar la temperatura.

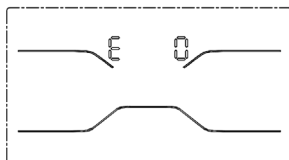
- AJUSTE DE LA TEMPERATURA DEL CAFÉ



Una vez que estén configurados los ajustes de parámetros del café:

1. Pulse el botón  .
2. Utilice los botones "" y "" para seleccionar la temperatura.

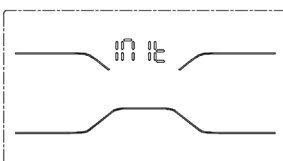
- CONFIGURACIÓN DEL APAGADO AUTOMÁTICO



Una vez que esté configurada la temperatura del café:

1. Pulse el botón  .
2. Utilice los botones "" y "" para configurar la hora del apagado automático (de 1 a 24 h).

- RESTAURAR LOS PARÁMETROS



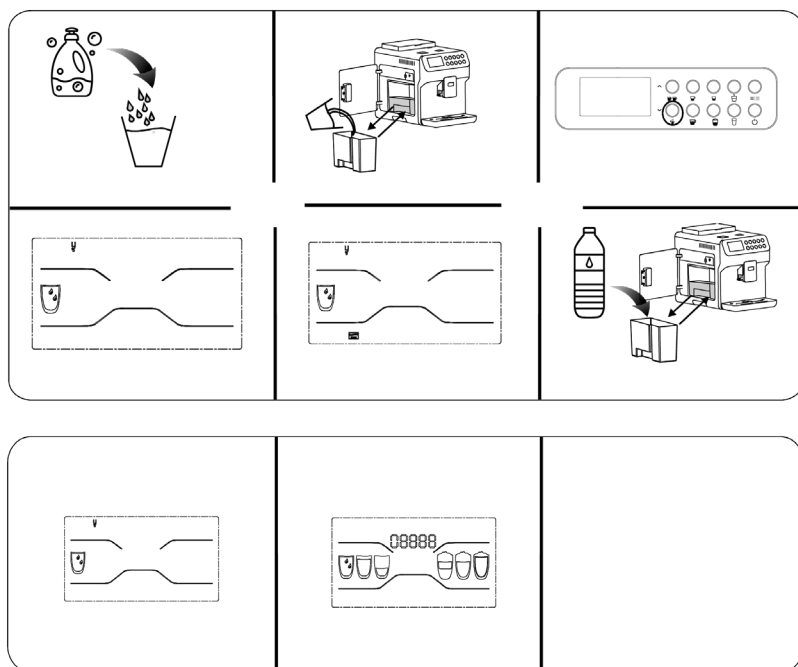
Una vez que esté configurada la hora del apagado automático:

1. Pulse el botón  .
2. Pulse el botón de  (DOBLE) para restaurar los ajustes de fábrica.

- DESCALCIFICACIÓN

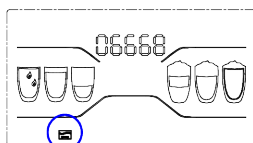
1. Vierta el producto de descalcificación en un vaso.
2. Llene el depósito de agua de agua natural y añada el producto de descalcificación.
3. Pulse el botón  (descalcificación) durante 3 segundos para activar la función de descalcificación.
4. El producto de descalcificación se dispensará en intervalos.

5. La máquina finalizará el proceso de descalcificación.
6. Una vez que se haya utilizado toda el agua, extraiga el depósito y llénelo de agua otra vez.
7. La máquina comenzará el ciclo de aclarado.
8. Una vez que la máquina haya finalizado el ciclo de aclarado, volverá a la posición de standby.

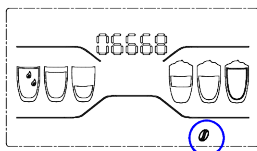


5. SEÑALES DE ADVERTENCIA

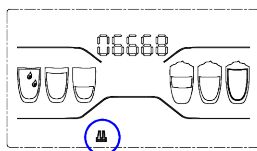
1. Llene el depósito de agua.



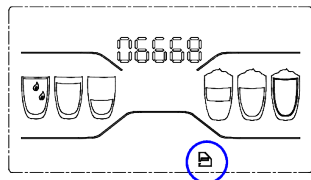
2. Añada granos de café al depósito.



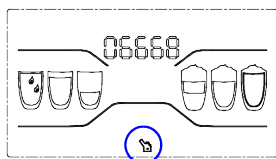
3. No se detecta el cajetín, insértelo correctamente.



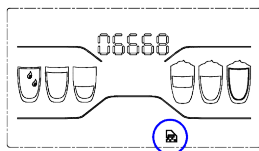
4. No se detecta el contenedor de residuos, insértelo correctamente.



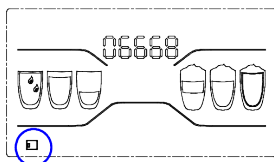
5. No se detecta la unidad de elaboración, insértela correctamente.



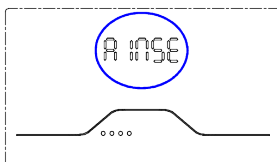
6. Vacíe el contenedor de residuos.



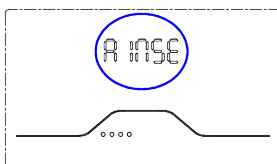
7. La puerta derecha está abierta, ciérrela.



8. El depósito de agua no está en su sitio, colóquelo correctamente.



9. La máquina lleva a cabo un proceso de autolimpieza al encenderse.

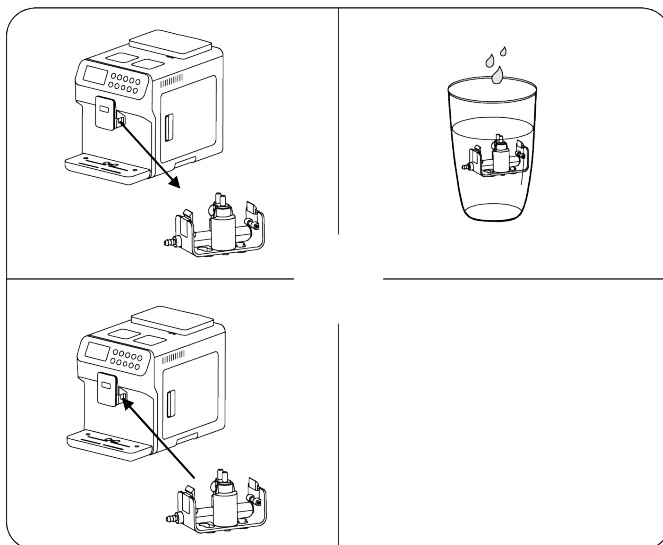


6. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Desconecte el cable de la toma de corriente de la pared antes de iniciar la limpieza. No sumerja el producto en agua ni en ningún otro tipo de líquido durante la limpieza.
2. Utilice un paño suave y humedecido para limpiar la parte exterior de la cafetera.
3. La falta de mantenimiento y de limpieza del producto puede ocasionar el deterioro de su superficie y afectar a su vida útil.
4. No utilice nunca detergentes fuertes, gasolina, abrasivos en polvo o cepillos metálicos para limpiar ninguna de las partes del electrodoméstico.
5. Guarde el producto en un lugar seguro, seco y limpio si no va a ser utilizado durante un periodo largo de tiempo.
6. Limpie tanto la parte visible como las partes más resguardadas para eliminar todos los restos.

- LIMPIEZA DEL ESPUMADOR DE LECHE

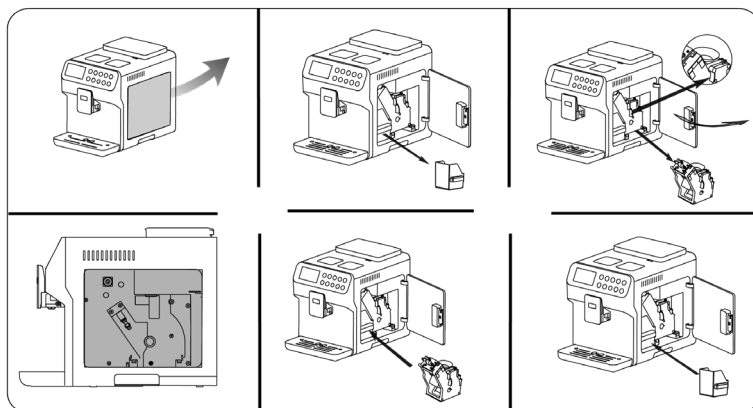
1. Inserte el espumador de leche en la máquina.
2. Coloque el espumador dentro de un vaso de agua y ponga otro vaso debajo del dispensador de leche.
3. Pulse el botón  (leche) para comenzar la limpieza.
4. Una vez que haya terminado el proceso, vacíe el recipiente y repita el proceso hasta que no se observen restos de leche.



1. Presione ambas partes del espumador y extráigalo de la salida de café.
2. Introduzca el espumador en un vaso de agua limpia.
3. Vuelva a introducir el espumador en la salida de café.

- LIMPIEZA DE LA UNIDAD DE ELABORACIÓN

1. Abra la puerta derecha.
2. Extraiga el contenedor de residuos.
3. Retire la unidad de elaboración y enjuáguela con agua caliente.
4. Inserte la unidad de elaboración de nuevo y espere a escuchar un "clik" para asegurarse de que está colocado correctamente en su posición.



7. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo: Power Matic-ccino 7000 Serie Bianca/Serie Nera

Referencia del producto: 01505/01507

Potencia: 1300-1500 W

Voltaje y frecuencia: 220-240 V, 50/60 Hz

Made in China | Diseñado en España

8. RECICLAJE DE ELECTRODOMÉSTICOS



La directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) especifica que los electrodomésticos no deben ser reciclados con el resto de los desperdicios municipales. Dichos electrodomésticos han de ser desechados de forma separada, para optimizar la recuperación y reciclaje de materiales y, de esta manera, reducir el impacto que puedan tener en la salud humana y el medioambiente.

El símbolo del contenedor tachado le recuerda su obligación de desechar este producto de forma correcta. Si el producto en cuestión cuenta con una batería o pila para su autonomía eléctrica, esta deberá extraerse antes de ser desechado y ser tratada a parte como un residuo de diferente categoría.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus electrodomésticos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

9. GARANTÍA Y SAT

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se le dé un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones.

La garantía no cubrirá:

- Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, sumergido en algún líquido o sustancia corrosiva, así como cualquier otra falta atribuible al consumidor.
- Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT oficial de Cecotec.
- Si la incidencia ha sido originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.

El servicio de garantía cubre todos los defectos de fabricación durante 2 años en base a la legislación vigente, excepto piezas consumibles. En caso de mal uso por parte del usuario el servicio de garantía no se hará responsable de la reparación. Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono **+34 96 321 07 28**.

2. SAFETY INSTRUCTIONS

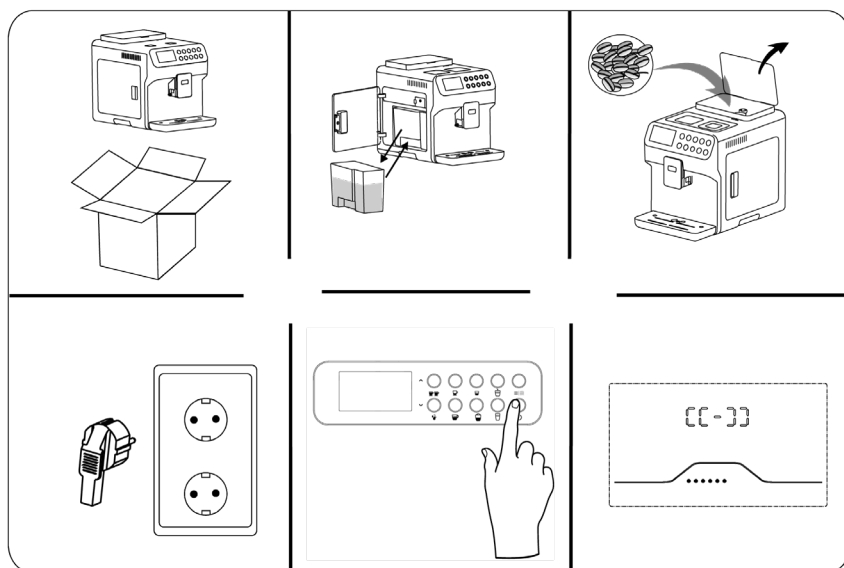
Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

1. Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.
2. This appliance is for household or commercial use only.
3. Place the machine on a safe, flat, stable surface, near to a grounded socket.
4. Do not immerse the cord, plug, or any non-removable part of the appliance in water or any other liquid, nor expose the electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.
5. Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be replaced by the official Technical Support Service of Cecotec in order to avoid any type of danger.
6. Do not twist, bend, strain, or damage the power cord in any way. Protect it from sharp edges and heat sources. Do not let it touch hot surfaces. Do not let the cord hang over the edge of the working surface or countertop.
7. Do not allow water to come into contact with any of the electrical parts of the machine.
8. Do not use outdoors, near a gas or electric hob, in heated ovens or near open flames.
9. Do not expose the machine to temperatures below 0 degrees.
10. The use of accessories not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or injury to persons.
11. Never use hot water to fill the water tank, use always cold water.
12. Keep your hands and the cord away from the appliance's hot parts during operation.
13. Do not use the cord to carry or pull the coffee machine.
14. Do not direct hot steam or hot water towards yourself or others in order to avoid burns.
15. The appliance will be very hot during and immediately after operating. Use handles, gloves or other protection accessories to avoid burns.
16. Do not remove the drip tray during operation, as hot water may cause damage to the machine, and place an empty cup under the dispensing spout when the machine is turned on or off.
17. In case of fire, use Co2 extinguishers. Do not use water or dry powder extinguishers.
18. Do not operate the machine empty. Make sure there is enough water before each use.
19. The appliance is not intended to be used by children under the age of 8. It can be used by children over the age of 8, as long as they are given continuous supervision.
20. This appliance can be used by children aged 8 and above, and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, as long as they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.
21. Supervise young children to make sure that they do not play with the appliance. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.

3. BEFORE USE

1. Unpack the machine and remove all packaging material.
2. Remove the water tank and fill it with fresh water.
3. Fill the coffee bean tank with coffee beans.
4. Insert the power plug into the wall socket.
5. Press the "power" button.
6. Allow the machine to warm up.
7. Select water hardness.
8. The machine is now ready to be used.

NOTE: It is suggested to use bottled water in order to achieve optimal taste of coffee.

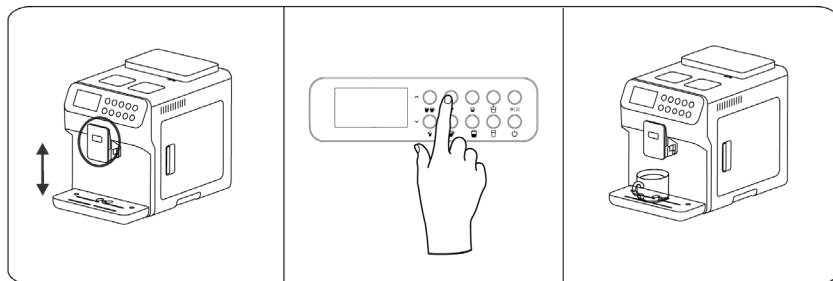


4. OPERATION

COFFEE TYPES

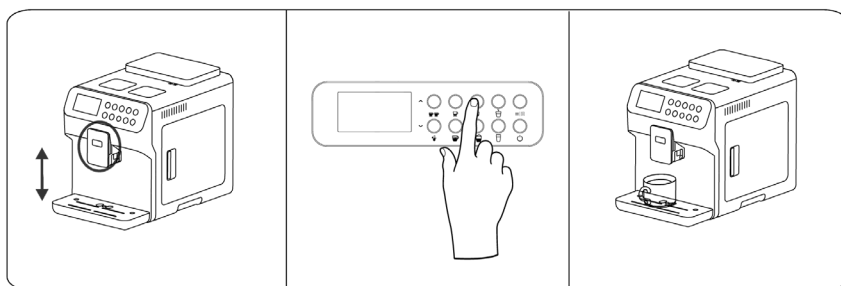
- ESPRESSO (Café solo)

1. Press button  in order to select double espresso or 2 espressos.
2. Adjust the height of the coffee spout.
3. Press the  button. The machine will prepare the coffee/coffees automatically.



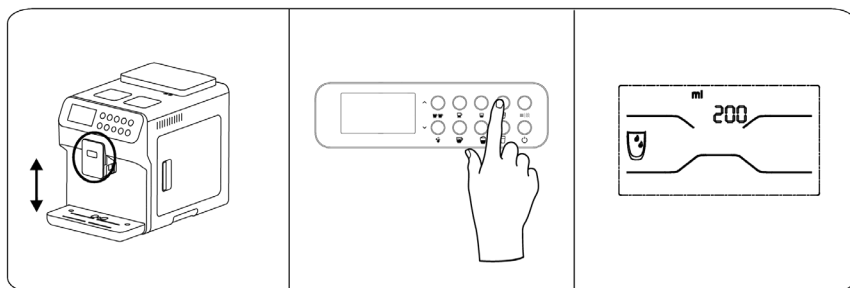
- MACCHIATO

1. Add milk to the milk tank. It is suggested to use whole milk.
2. Place the milk tank together with the milk frother in its correct position.
3. Press button  in order to select double espresso or 2 espressos.
4. Press the  button. The machine will prepare the coffee/coffees automatically.



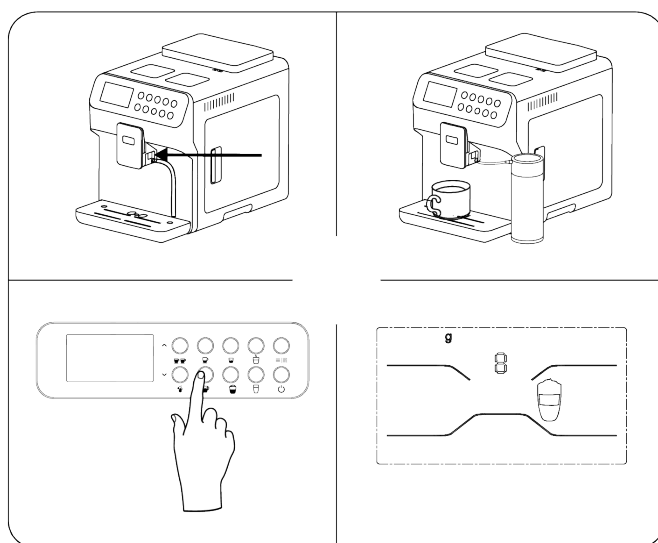
- HOT WATER

1. Place an empty cup below the dispensing spout.
2. Press the  button.
3. Once you have the desired amount of hot water, press the button again to stop.



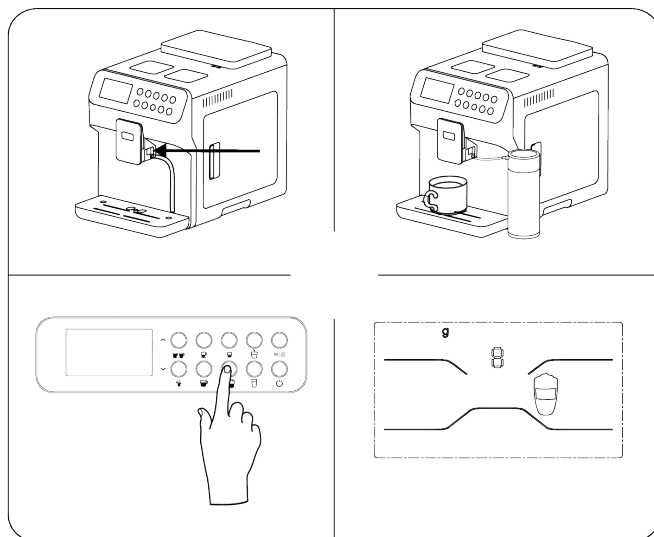
- LATTE

1. Add milk to the milk tank. It is suggested to use whole milk.
2. Place the milk tank together with the milk frother in its correct position.
3. Press button in order to select double espresso or 2 espressos.
4. Press the button. The machine will prepare the coffee/coffees automatically.

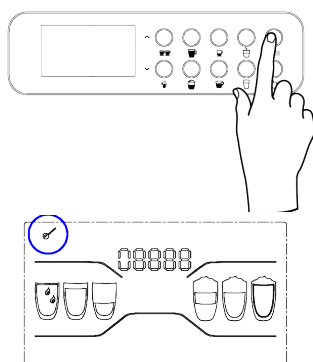


- CAPPUCCINO

1. Add milk to the milk tank. It is suggested to use whole milk.
2. Place the milk tank together with the milk frother in its correct position.
3. Press button  in order to select double espresso or 2 espressos.
4. Press the  button. The machine will prepare the coffee/coffees automatically.

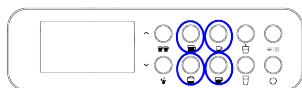
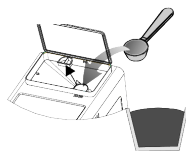


- COFFEE POWDER



1. Press the coffee powder button.

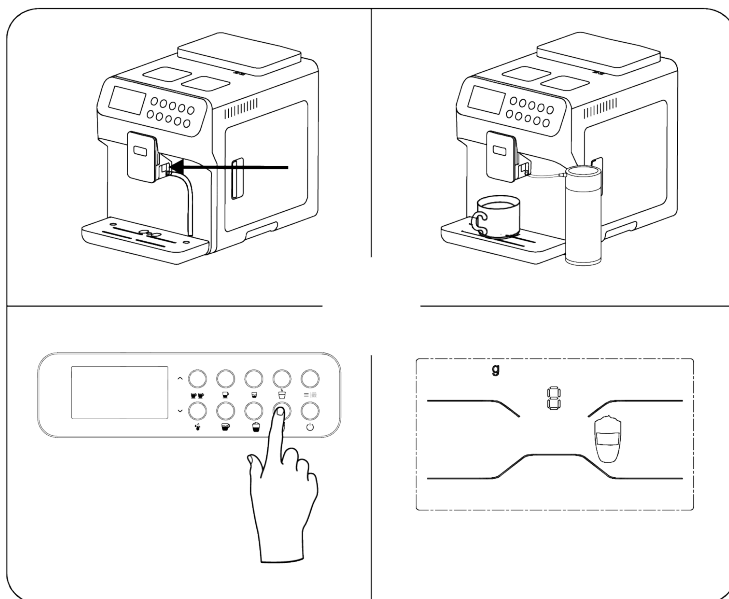
2. Add coffee powder.



3. Select coffee type.

- HOT MILK/MILK FOAM

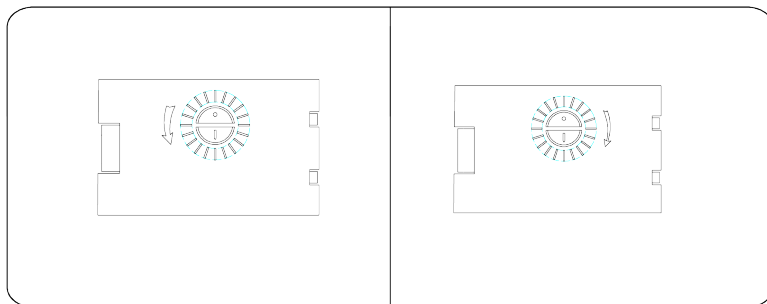
1. Place the milk tank together with the milk frother in its correct position.
2. Once it is properly fixed, introduce it in the milk (it is suggested to use whole milk).
3. Press the  button.



- MILK-FROTHER KNOB

Note: The quality of the milk foam will depend on the milk type and temperature.

1. Open the left door. The milk-frother knob is located in the top-right corner.
2. Turn the knob clockwise to the desired position.
3. Turn it left for a coarse foam and right for finer foam.
4. Clean the milk frother after each use in order to avoid future blockages.

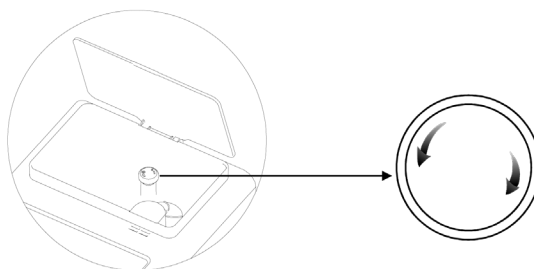


- COFFEE-GRINDER KNOB

Note: Do not pour ground, instant coffee or any other substances into the bean tank.

NEVER use coffee beans that have been stored in a freezer.

1. Before operating the machine, adjust the coffee-grinder knob located inside the coffee-bean tank in order to select bean's grinding texture. .



- Slow coffee flow means the coffee powder texture is too fine. Press and turn the coffee-grinder knob clockwise in order to select coarser texture.
- Fast and light coffee flow means the coffee powder texture is too coarse, press and turn the coffee-grinder knob anti-clockwise in order to select finer texture.

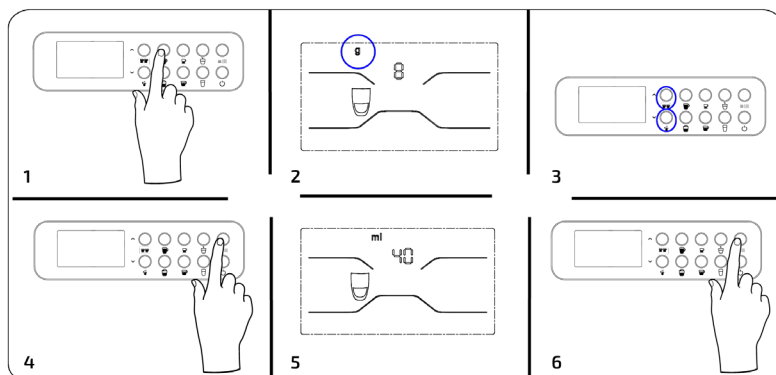
- WATER HARDNESS

- Press the  button once to enter water hardness setting.
- Use the "" and "" button in order to select hardness:
 1. Soft
 2. Medium
 3. Hard
 4. Very hard

COFFEE CUSTOMIZATION MENU

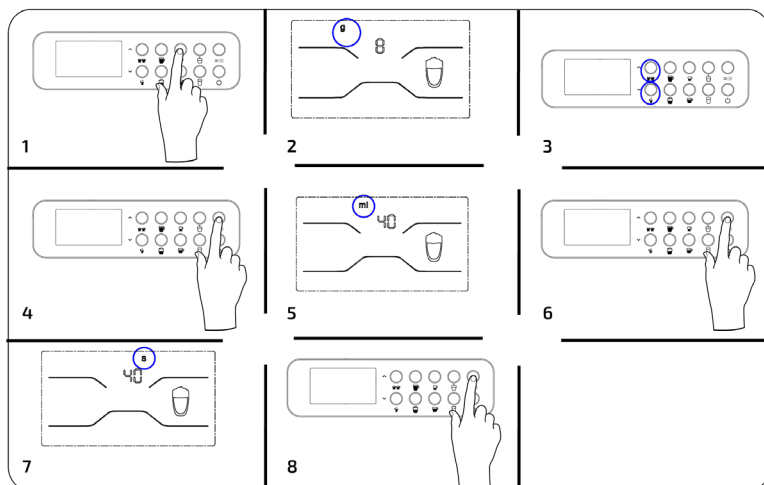
- Press the   button for 3 seconds to enter the parameter-settings menu, then select the desired type of coffee

- ESPRESSO



1. Press the  button.
2. Select the coffee beans amount.
3. Use the "" and "" buttons to select the amount of coffee beans (g).
4. Press the   key to move on to the next step.
5. Select coffee quantity.
6. Press the   key to select temperature.

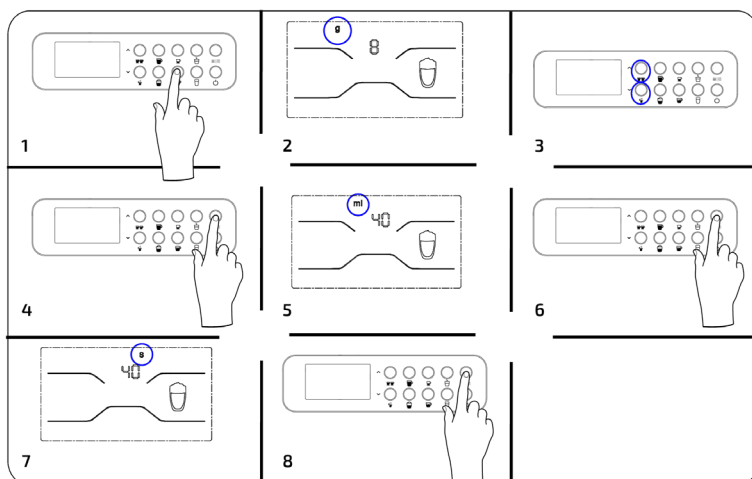
- MACCHIATO



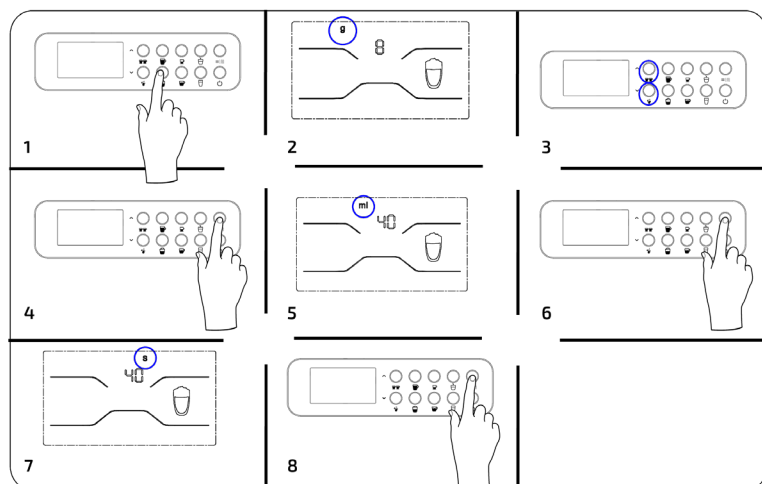
1. Press the  button.
2. Use the "▲" and "▼" buttons to select the amount of coffee beans (g).
3. Press the  key to move on to the next step.
4. Select coffee quantity.
5. Press the  key to move on to the next step.
6. Select hot water quantity.

- CAPPUCCINO

1. Press the  button.
2. Select the coffee beans amount.
3. Use the "▲" and "▼" buttons to select the amount of coffee beans (g).
4. Press the  key to move on to the next step.
5. Select coffee quantity.
6. Press the  key to move on to the next step.
7. Select the milk frothing time.
8. Press the  key to select temperature.

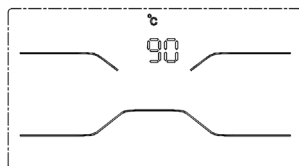


- LATTE



1. Press the button .
2. Select the coffee beans amount.
3. Use the "▲" and "▼" buttons to select the amount of coffee beans (g).
4. Press the key to move on to the next step.
5. Select coffee quantity.
6. Press the key to move on to the next step.
7. Select the milk frothing time.
8. Press the key to select temperature.

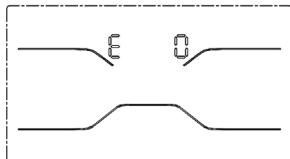
- SETTING COFFEE TEMPERATURE



Once the coffee parameter setting is completed:

1. Press the button.
2. Use the "▲" and "▼" buttons to adjust temperature.

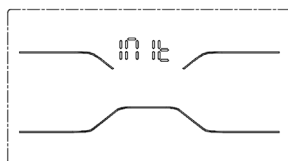
- SETTING AUTO-OFF



Once the coffee temperature is set:

1. Press the  button.
2. Use the "" and "" buttons to set the auto-off time (from 1 to 24 hours).

- RESETTING PARAMETERS

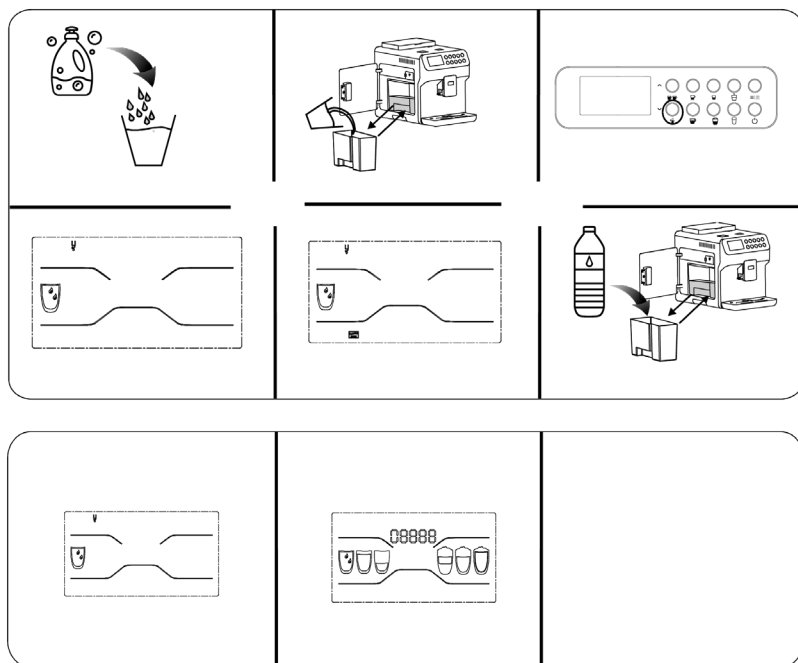


Once setting the automatic shutdown:

1. Press the  button.
2. Press the  button in order to restore factory settings.

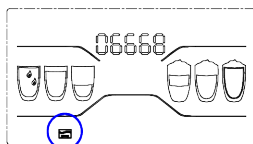
- DESCALING

1. Pour the descaling solution into a cup.
2. Fill the water tank with fresh water and add the descaling powder into the water tank.
3. Press the  button for 3 seconds in order to start the descaling function.
4. The descaling solution will be dispensed at intervals.
5. The machine has concluded the cycle.
6. Once all the water has been used, take out the water tank and fill with fresh water again.
7. The machine will start the "rinse" cycle.
8. Once the machine has completed the rinse cycle it will return back to standby position.

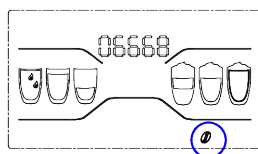


5. WARNING SIGNALS

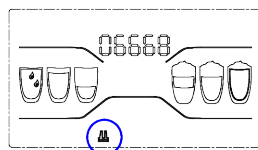
1. Fill the water tank.



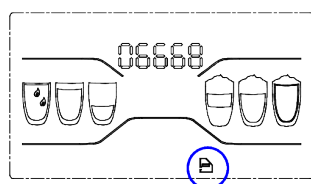
2. Add beans to the bean tank.



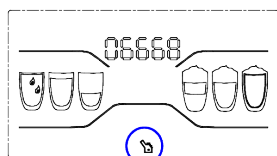
3. Drip tray not detected. Insert the drip tray correctly.



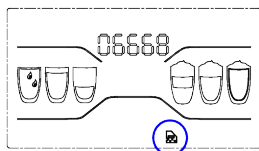
4. Coffee waste container not detected. Insert the coffee waste container correctly.



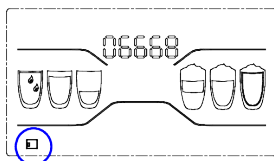
5. Brewer unit not detected. Insert the brewing unit correctly.



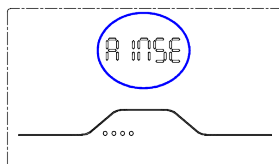
6. Empty the coffee waste container.



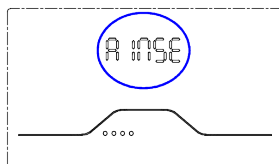
7. Right door open, close the door.



8. The water tank is not in its place. Push the water tank into its correct position.



9. The machine will automatically self-clean once it is turned on.



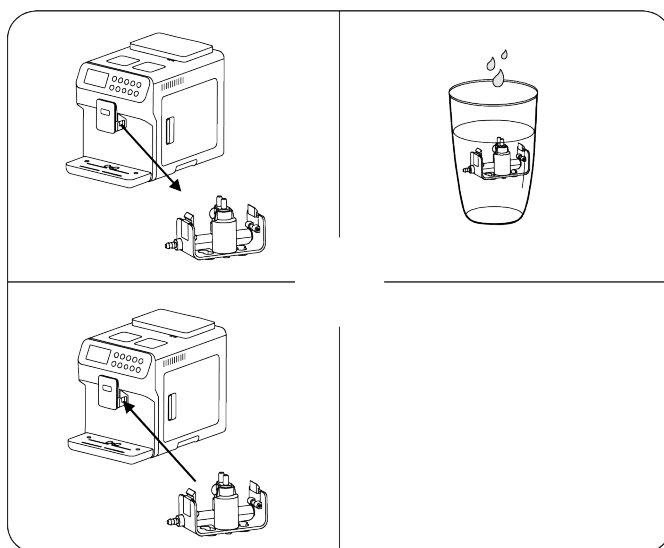
6. CLEANING AND MAINTENANCE

1. Remove the power cord from the wall socket before cleaning. Do not immerse the product in water or any other fluid during cleaning.
2. Use a soft dampened cloth to clean the outside parts of the machine.
3. Failure to maintain the product in clean conditions could lead to surface deterioration and could adversely affect the product's shelf life, resulting in possible hazard.
4. Never use strong detergents, gasoline, abrasive powder or metal brush to clean any part of the product.

5. Store the machine in a safe, dry and clean place if it is not going to be used during long periods.
6. Clean both the visible parts of the machine and the area beneath it in order to remove all residues.

- SPECIFIC CLEANING OF THE MILK FROTHER

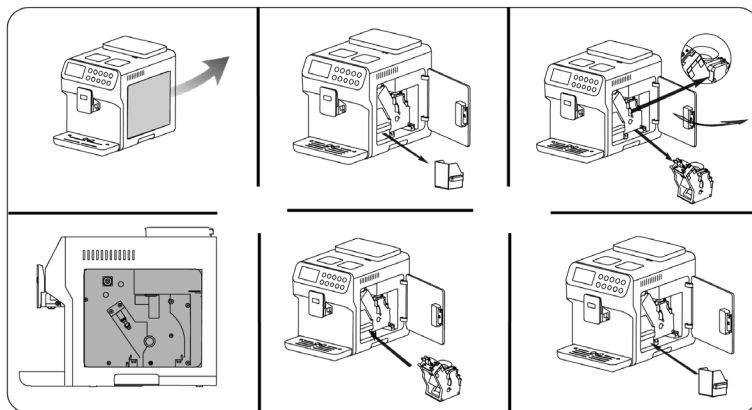
1. Insert the milk frother into the machine.
2. Place the milk frother into a cup of water and place another cup under the milk dispenser.
3. Press the  button to start cleaning.
4. Once this process is over, empty the container and repeat the process again until no milk residues are observed.



1. Press both sides of the milk frother and pull it out from the coffee spout.
2. Immerse the milk frother in pure water.
3. Insert the milk frother back into the coffee spout.

- SPECIFIC CLEANING OF THE BREWING UNIT

1. Open the right-side door.
2. Remove the waste container.
3. Remove the Brewing unit and rinse it with warm water.
4. Insert the brewing unit back and wait until you listen a "Click" to confirm it is properly fixed in its correct position.



7. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model: Power Matic-ccino 7000 Serie Bianca/Serie Nera

Product reference: 01505/01507

Power: 1300-1500 W

Voltage and frequency: 220-240 V, 50/60 Hz

Made in China | Designed in Spain

8. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly. If the product has a built-in battery or uses batteries, they should be removed from the appliance and disposed of appropriately.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

9. TECHNICAL SUPPORT SERVICE AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

- The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.
- The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.
- Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply. If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at **+34 96 321 07 28**.

2. ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимательно прочитайте эти инструкции перед использованием прибора. Сохраните эту инструкцию для использования в будущем или для новых пользователей. При использовании прибора необходимо строго соблюдать все инструкции по технике безопасности. Не используйте прибор не по назначению.

1. Убедитесь, что напряжение сети соответствует напряжению, указанному на паспортной табличке прибора и что розетка заземлена.
2. Это устройство предназначено только для домашнего использования.
3. Устанавливайте устройство на сухую, устойчивую, плоскую, термостойкую поверхность.
4. Не погружайте шнур, вилку или любую несъемную часть прибора в воду или любую другую жидкость, а также не подвергайте воздействию воды электрические соединения устройства. Убедитесь, что ваши руки сухие, прежде чем брать в руки элективилку или включать прибор.
5. Регулярно проверяйте шнур питания на наличие видимых повреждений. Если шнур поврежден, его необходимо заменить официальным сервисным центром Cecotec.
6. Не перекручивайте, не сгибайте, не натягивайте и не повреждайте шнур питания каким-либо образом. Берегите его от острых краев и источников тепла. Не позволяйте ему касаться горячих поверхностей. Не позволяйте шнуру свисать с края рабочей поверхности или столешницы.
7. Не допускайте попадания воды на любую электрическую часть устройства.
8. Не используйте на улице, рядом с газовой или электрической плитой, с духовками или рядом с открытым огнем.
9. Не подвергайте машину воздействию температур ниже 0 градусов.
10. Использование аксессуаров, не рекомендованных компанией Cecotec, может привести к пожару, поражению электрическим током или травме людей.
11. Не используйте теплую воду для наполнения контейнера для воды, всегда используйте холодную воду.
12. Во время работы держите руки и шнур подальше от горячих частей прибора.
13. Не используйте шнур для переноски или вытягивания кофемашины.
14. Не направляйте горячий пар или горячую воду на себя или других людей, чтобы избежать ожогов.
15. Устройство будет очень горячим во время и сразу после работы. Используйте перчатки, рукавицы или другие защитные аксессуары, чтобы избежать ожогов.
16. Не снимайте поддон во время работы, так как горячая вода может привести к повреждению аппарата, и ставьте пустую чашку под дозатор при включении или выключении аппарата.
17. В случае пожара используйте огнетушители Co2. Не используйте воду или сухие порошковые огнетушители.

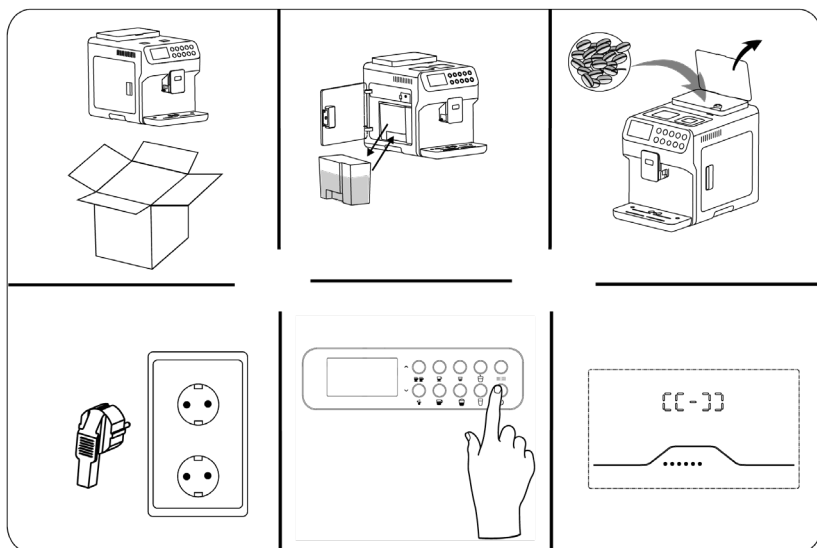


18. Не пользуйтесь пустой машиной. Убедитесь, что в машине достаточно воды перед каждым использованием.
19. Устройство не предназначено для использования детьми в возрасте до 8 лет, дети старше 8 лет, могут использовать устройство если они находятся под постоянным наблюдением взрослых.
20. Данное устройство может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, чувствительными или умственными способностями, а также с недостатком опыта или знаний, если им за ними есть постоянное наблюдение или предоставлена инструкция относительно безопасного использования устройства, и пользователь понимает все риски использования.
21. Следите за маленькими детьми, чтобы они не играли с прибором. Необходимо пристальное наблюдение за детьми, когда дети пользуются устройством или, устройство работает рядом с ними.

3. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

1. Распакуйте кофемашину и удалите все упаковочные материалы.
2. Снимите резервуар для воды и наполните его свежей питьевой водой.
3. Заполните отсек для кофейных зерен кофейными зернами.
4. Вставьте вилку в настенную розетку.
5. Нажмите кнопку питания.
6. Дайте машине прогреться.
7. Определите жесткость воды
8. Теперь машина готова к использованию.

Примечание: советуем использовать бутилированную воду для получения лучшего вкуса кофе.

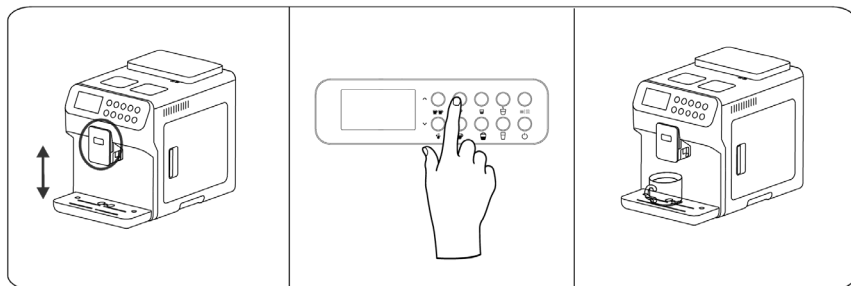


4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ УСТРОЙСТВА

ТИПЫ КОФЕ

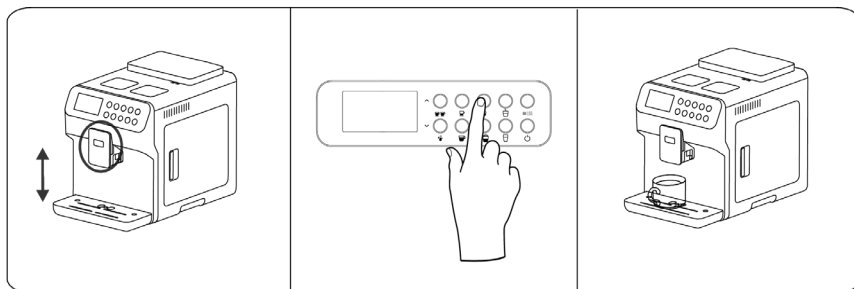
-- ЭСПРЕССО (одна чашка)

1. Нажмите кнопку  для выбора двойного эспresso или 2х чашек эспresso.
2. Отрегулируйте высоту дозатора кофе.
3. Нажмите кнопку  машина начнет автоматически готовить 1 или 2 чашки кофе.



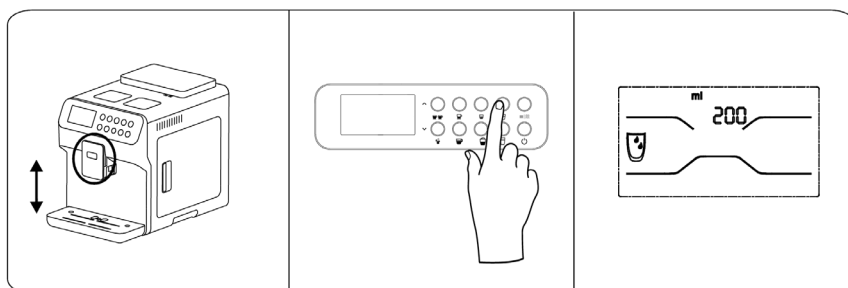
- МАКИАТО

1. Залейте молоко в контейнер для молока. Рекомендуем использовать только цельное молоко
2. Соедините контейнер для молока вместе с системой всасывания молока.
3. Нажмите кнопку  для выбора двойного эспрессо или 2х чашек эспрессо.
4. Нажмите кнопку  Машина начнет автоматически готовить 1 или 2 чашки кофе.



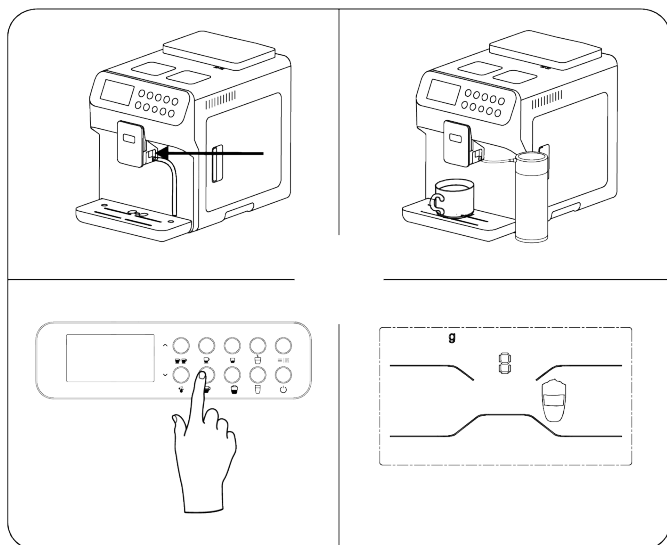
- ГОРЯЧАЯ ВОДА

1. Разместите пустую чашку под дозатор кофе.
2. Нажмите кнопку .
3. Как только чашка наполнится необходимым вам количеством воды, снова нажмите данную кнопку чтобы остановить подачу воды



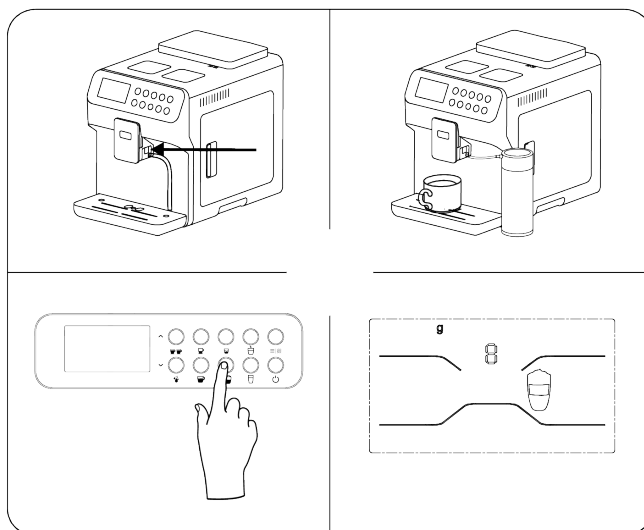
- ЛАТЕ

1. Залейте молоко в контейнер для молока. Рекомендуем использовать только цельное молоко.
2. Соедините контейнер для молока вместе с системой всасывания молока.
3. Нажмите кнопку  для выбора двойного эспрессо или 2х чашек эспрессо.
4. Нажмите кнопку  . Машина начнет автоматически готовить 1 или 2 чашки кофе.

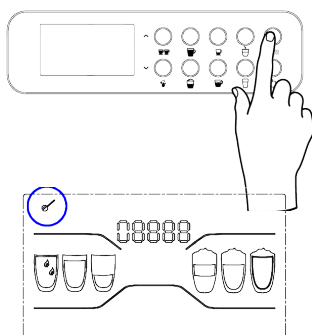


- КАПУЧИНО

1. Залейте молоко в контейнер для молока. Рекомендуем использовать только цельное молоко.
2. Соедините контейнер для молока вместе с системой всасывания молока.
3. Нажмите кнопку  для выбора двойного эспрессо или 2х чашек эспрессо.
4. Нажмите кнопку . Машина начнет автоматически готовить 1 или 2 чашки кофе.

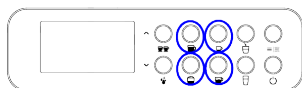
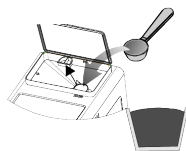


- Молотый Кофе



1. Нажмите кнопку молотого кофе.

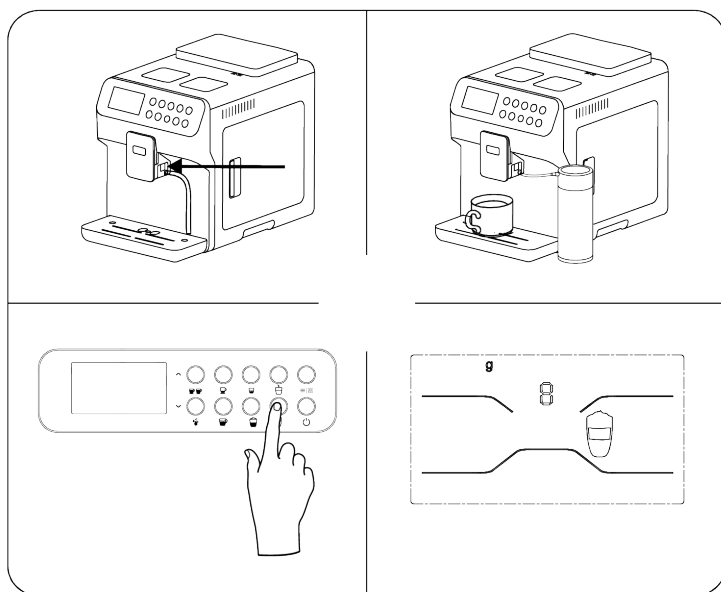
2. Добавьте молотый кофе.



3. Выберите тип кофе.

- Горячее Молоко

1. Залейте молоко в контейнер для молока. Рекомендуем использовать только цельное молоко.
2. Соедините контейнер для молока вместе с системой всасывания молока.
3. Нажмите кнопку .

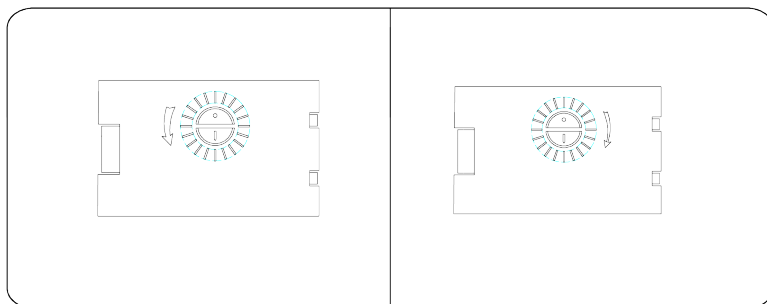




- Регулятор вспенивания молока

ВНИМАНИЕ : качество молочной пены будет зависеть от типа молока и от его температуры

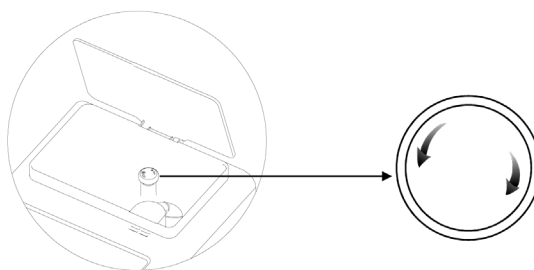
1. Откройте левую дверь кофемашины. Регулятор вспенивания молока находится в верхнем правом углу
2. Поверните регулятор по часовой стрелке на нужную вам позицию
3. Поверните регулятор в левую сторону для меньшей пены, вправо для большей пены
4. Очищайте вспениватель молока после каждого использования.



- Регулятор степени помола кофе

ПРИМЕЧАНИЕ : не засыпайте молотый кофе или другие субстанции в контейнер для кофейных зерен. НИКОГДА не используйте кофейные зерна, которые хранились в холодильнике или морозильной камере.

- Перед эксплуатацией кофемашины отрегулируйте степень помола кофе, при помощи ручки внутри контейнера для зернового кофе.



- Медленный поток кофе обозначает слишком мелкий помол кофе. Нажмите и поверните регулятор степени помола кофе по часовой стрелке для выбора более крупного помола.

- Быстрый и легкий поток молотого обозначает что кофе мелется слишком грубо. Нажмите и поверните регулятор степени помола кофе против часовой стрелки для выбора более мелкого помола.

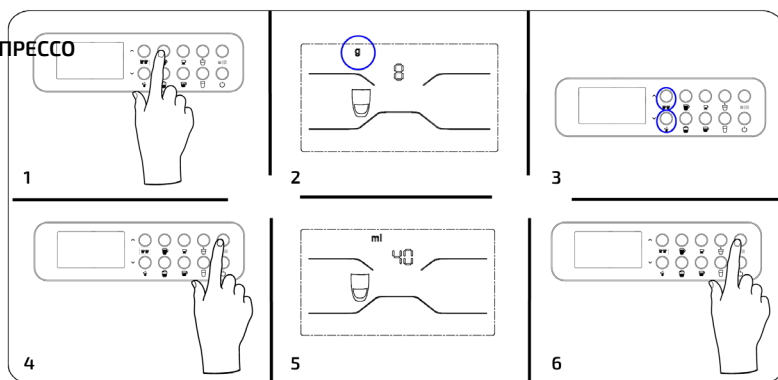
- ЖЕСТКОСТЬ ВОДЫ

- Нажмите значок  и выберите настройки выбора жесткости воды, которую вы используете.
- Используйте кнопки "▲" и "▼" pour sélectionner la dureté de l'eau :
 1. Мягкая вода
 2. Средней жесткости
 3. Жесткая вода
 4. Очень жесткая вода

МЕНЮ ИНДИВИДУАЛЬНОЙ РЕЦЕПТУРЫ

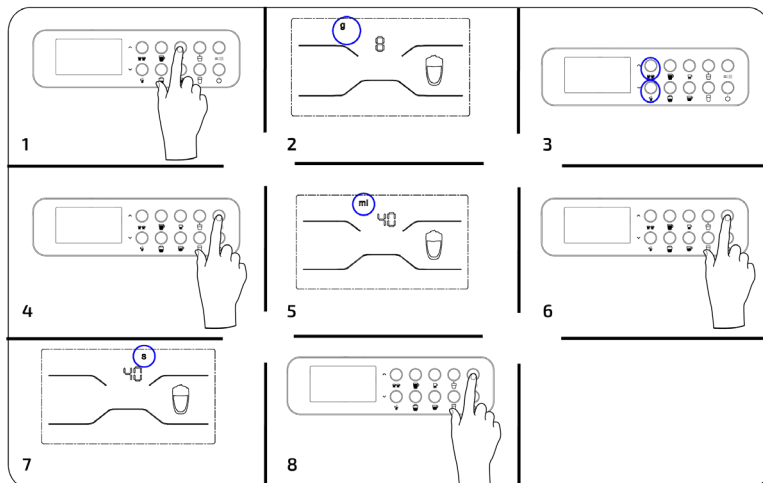
- Нажмите кнопки  |  в течении 3 секунд чтобы выбрать параметры меню, затем выберите желаемый тип кофе

- ЭСПРЕССО



1. Нажмите кнопку .
2. Выберите количество кофейных зерен.
3. Используйте кнопки ▲ и ▼ для выбора количества кофейных зерен(g)
4. Нажмите кнопку  |  для перехода на следующий шаг.
5. Выберите количество кофе
6. Нажмите кнопку  |  для выбора температуры

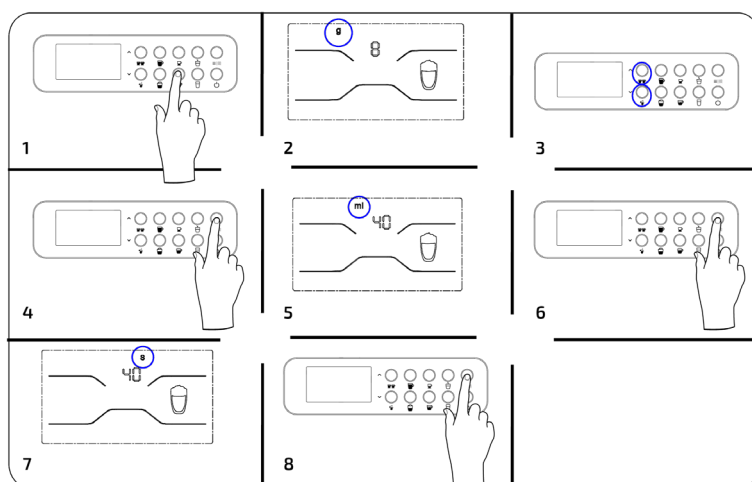
- МАКИАТО



1. Нажмите кнопку .
2. Используйте кнопки + и - для выбора количества кофейных зерен(g).
3. Нажмите кнопку  для перехода на следующий шаг
4. Выберите количество кофе.
5. Нажмите кнопку  для перехода на следующий шаг.
6. Выберите нужную температуру воды.

- КАПУЧИНО

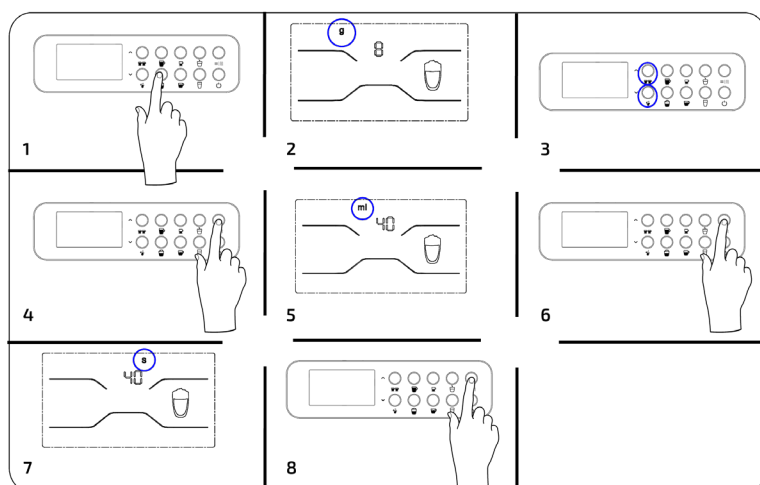
1. Нажмите кнопку .
2. Выберите количество кофейных зерен.
3. Используйте кнопки  и  для выбора количества кофейных зерен(g).
4. Нажмите кнопку   для перехода на следующий шаг
5. Выберите количество кофе
6. Нажмите кнопку   для перехода на следующий шаг
7. Выберите количество времени для вспенивания молока
8. Нажмите кнопку   для выбора температуры



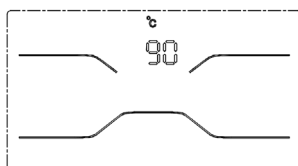


- ЛАТЕ

1. Нажмите кнопку .
2. Выберите количество кофейных зерен.
3. Используйте кнопки  и  для выбора количества кофейных зерен(g).
4. Нажмите кнопку   для перехода на следующий шаг
5. Выберите количество кофе
6. Нажмите кнопку   для перехода на следующий шаг
7. Выберите количество времени для вспенивания молока
8. Нажмите кнопку   для выбора температуры



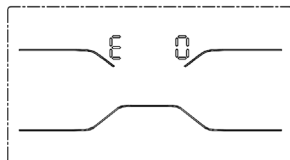
- УСТАНОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ КОФЕ



Как только все настройки кофе были установлены:

1. Нажмите кнопку  
2. Используйте кнопки  и  для выбора нужной температуры.

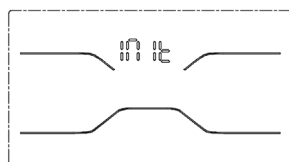
- АВТООТКЛЮЧЕНИЕ



Как только вы установили температуру приготовления кофе:

1. Нажмите кнопку  .
2. Используйте кнопки  и  для установки времени автоотключения.

- СБРОС ПАРАМЕТРОВ

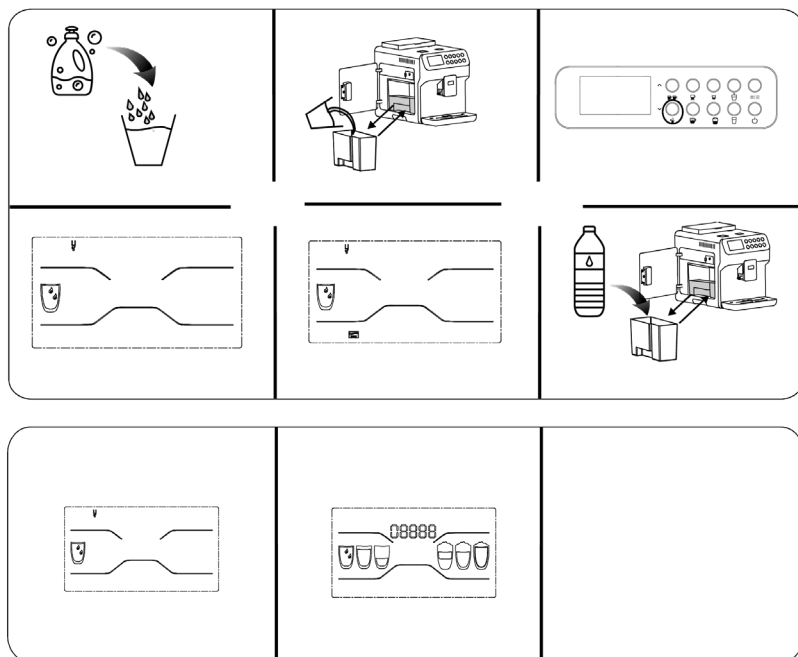


Как только вы настроили автоотключение:

1. Нажмите кнопку  .
2. Нажмите кнопку   для восстановления заводских настроек.

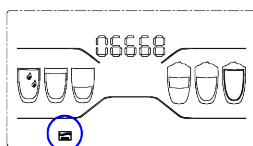
- УДАЛЕНИЕ НАКИПИ

1. Добавьте средство для удаления накипи в резервуар для воды.
2. Заполните резервуар для воды чистой водой.
3. Нажмите кнопку  и удерживайте ее 3 секунды, чтобы запустить функцию удаления накипи.
4. Раствор для удаления накипи будет распределен по устройству.
5. Машина завершит процесс очистки от накипи.
6. Когда контейнер для воды опустеет, снимите резервуар для воды и снова наполните его водой,
7. Машина начнет цикл полоскания.
8. После завершения всего процесса машина вернется в режим ожидания.

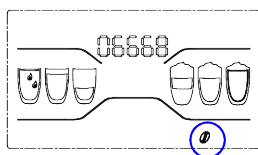


5. ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНЫЕ СИГНАЛЫ

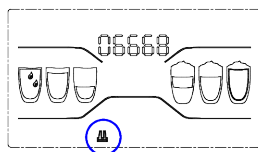
1. Наполните контейнер для воды



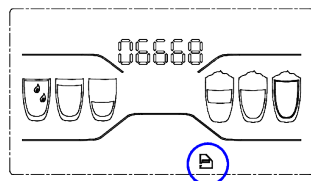
2. Добавьте кофейные зерна.



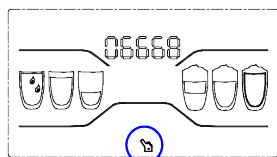
3. Не обнаружен лоток для сбора капель. Правильно установите лоток для сбора капель.



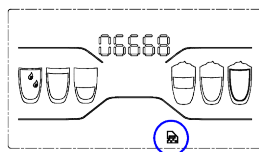
4. Лоток для отходов не обнаружен. Правильно установите лоток для отходов.



5. Заварочный блок не обнаружен. Правильно установите заварочный блок.

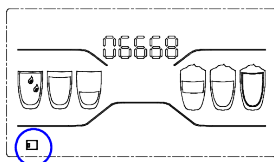


6. Лоток для отходов полон, опустошите его.

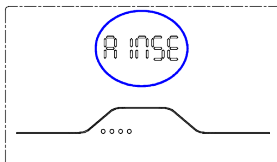




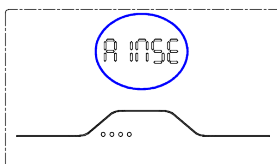
7. Открыта правая дверь, закройте ее.



8. Контейнер для воды некорректно установлен. Установите его правильно.



9. Включена автоматическая самоочистка.

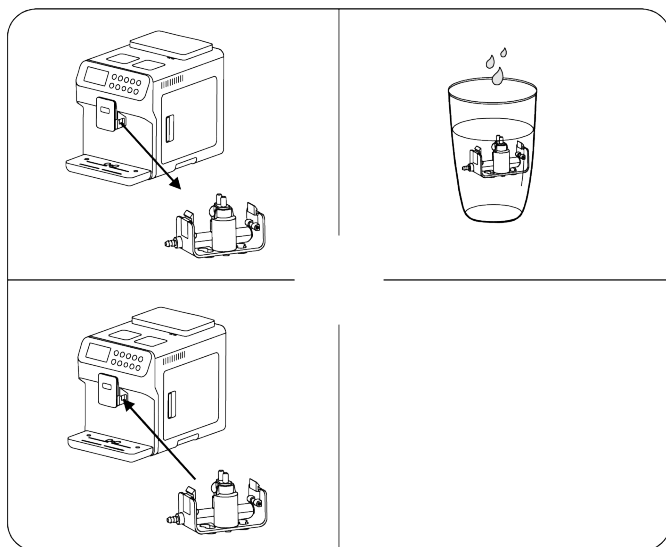


6. ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ УСТРОЙСТВА

1. Перед чисткой выньте кабель питания из розетки. Не погружайте устройство в воду или другую жидкость во время чистки.
2. Используйте мягкую влажную ткань для очистки внешних частей машины.
3. Несоблюдение правил содержания устройства в чистых условиях может привести к повреждению поверхности и негативно повлиять на срок эксплуатации продукта, что приведет к возможным повреждениям устройства.
4. Никогда не используйте сильные моющие средства, бензин, абразивный порошок или металлическую щетку для очистки какой-либо части продукта.
5. Храните кофемашину в безопасном, сухом и чистом месте, если она не будет использоваться в течение длительного времени.
6. Очистите как видимые части машины, так и место под ней, чтобы удалить все остатки грязи.

- ОСОБЫЙ УХОД ЗА ВСПЕНИВАТЕЛЕМ МОЛОКА

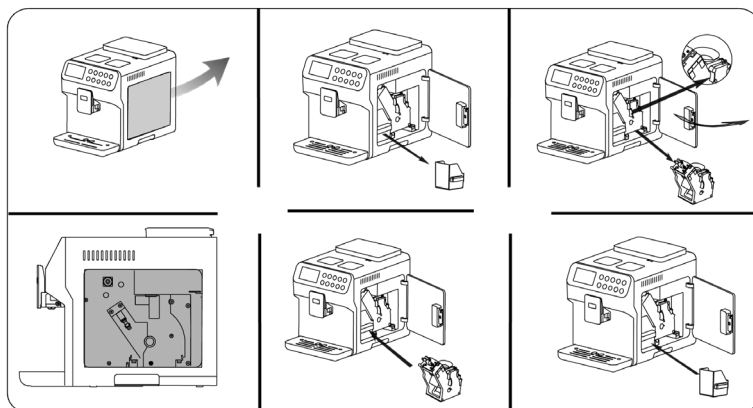
1. Вставьте трубку всасывания молока в кофемашину.
2. Поместите второй край трубки в чашку с водой и поставьте другую чашку под дозатор молока.
3. Нажмите иконку  , чтобы начать очистку.
4. Как только данный процесс закончится, опустошите контейнер и повторите процесс, пока в чашке перестанут появляться остатки молока.



1. Нажмите на обе стороны вспенивателя молока и вытащите его из кофемашины
2. Промойте его в чистой воде
3. Прочистите чистящей щеткой глубину в 2-3см с каждой трубки
4. Установите вспениватель обратно в кофемашину

- ОСОБЫЙ УХОД ЗА ЗАВАРОЧНЫМ БЛОКОМ

1. Откройте правую дверцу
2. Снимите контейнер для сбора гущи.
3. Снимите заварочный блок и промойте его теплой водой.
4. Вставьте заварочный блок обратно в кофемашину в правильном положении. Вы услышите щелчок, который обозначает что заварочный блок правильно установлен.



7. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель: Power Matic-ccino 7000 Serie Bianca/Serie Nera

Код продукта: 01505/01507

Электропитание: 220-240 V~, 50/60 Hz

Напряжение и частота: 1300-1500 Вт

Сделано в Китае | Разработано в Испании

8. УТИЛИЗАЦИЯ СТАРЫХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ИЗДЕЛИЙ



Европейская директива 2012/19 / EU об утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE) устанавливает, что старые бытовые электроприборы нельзя утилизировать вместе с обычными несортированными муниципальными отходами. Старые приборы должны собираться отдельно, чтобы оптимизировать утилизацию и переработку содержащихся в них материалов, а также снизить воздействие на здоровье человека и окружающую среду. Перечеркнутый символ «мусорная корзина» на изделии напоминает вам о вашей обязанности правильно утилизировать прибор. Если устройство имеет встроенную батарею или использует аккумуляторы, их следует извлечь из прибора и утилизировать соответствующим образом. Потребители должны связаться со своими местными властями или розничным продавцом для получения информации относительно правильной утилизации старых приборов и / или их батарей.

9. СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ГАРАНТИЯ

На данный продукт предоставляется гарантия в течение 2 лет с даты покупки, при условии предоставления документа, подтверждающего покупку, нахождения продукта в отличном физическом состоянии и правильном использовании, как описано в этом руководстве по эксплуатации.

Гарантия не распространяется на следующие ситуации:

- Продукт использовался в целях, отличных от предназначенных для него, использовался неправильно, подвергался падению, воздействию влаги, погружению в жидкие или коррозионные вещества, а также другим неисправностям, связанным с воздействием покупателя.
- Продукт был разобран, модифицирован или отремонтирован лицами, не уполномоченными официальной службой технической поддержки Cecotec.
- Неисправности, возникающие в результате износа его расходных или запасных частей из-за постоянного использования.
- Гарантийное обслуживание покрывает все производственные дефекты вашего устройства в течение 2 лет, в соответствии с действующим законодательством, за исключением расходных деталей. В случае неправильного использования гарантия не распространяется. Если в любой момент вы обнаружите какие-либо проблемы с вашим продуктом или у вас возникнут какие-либо сомнения, обращайтесь в Официальный сервисный центр Cecotec

Smart Group

Сайт: <https://service.smartgroup.ua/>

№ тел.: 0 800 300 245



www.cecotec.es

Grupo Cecotec Innovaciones S. L.
C/de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia, Spain